

گفتگو با ابراهیم حقیقی، طراح گرافیک

# گرافیک، زبان ایجاز در تصویر و آشکاری کلام



- متولد سال ۱۳۲۸، تهران
- فارغ التحصیل رشته معماری از دانشکده هنرهای زیبا (دانشگاه تهران)
- آغاز فعالیت حرفه ای در گرافیک از سال ۱۳۴۸
- **نمایشهای هنری**
- فعالیت در ساختن چند فیلم ۸ میلیمتری در سینمای آزاد تهران
- همکاری در فیلم «آن که خیال بافت و آن که عمل کرد»
- همکاری با بخش گرافیک کانون پرورش فکری کودکان و نوجوانان
- ساختن فیلمهای مستند ۳۵ میلیمتری «سومین فستیوال تابستانی»، «معلم همه بچه های ایل»، «روز معلم» و «مددکاران اجتماعی»
- شرکت در ۲۶ نمایشگاه و جشنواره داخلی و خارجی (در سطوح فردی، ملی، منطقه ای و بین المللی) در زمینه های گرافیک، تصویرگری کتاب کودک، نقاشی بانیک، چهره بردازی، طراحی پوستر های سینمایی، عکس، فیلمسازی و آنونس فیلم
- **جوایز دریافت شده**
- جایزه بهترین عکس در نمایشگاه فرهنگ و هنر، ۱۳۴۹
- جایزه سیمین اولین جشنواره فیلمسازان جوان (ABU)، ۱۳۵۲ (فیلم «غریب»)
- جایزه دوم جشنواره سینمای آزاد تهران و جشنواره سپاس، ۱۳۵۲ (فیلم «خانه ابری»)
- جایزه سیمین دومین جشنواره فیلمسازان جوان (ABU)، ۱۳۵۳ (فیلم «خانه ابری»)
- دیپلم افتخار هفتمین جشنواره سینمای آزاد، ۱۳۵۴
- دیپلم افتخار بهترین طراحی پوستر (فیلم «تاتوره») در پنجمین جشنواره فیلم فجر، ۱۳۶۵
- جایزه بهترین آنونس فیلم (جاده های سرد) در ششمین جشنواره فیلم فجر، ۱۳۶۶
- جایزه بهترین طرح روی جلد کتاب (اتللو) در اولین نمایشگاه هنر گرافیک ایران، ۱۳۶۶
- دیپلم ویژه در دومین نمایشگاه هنر گرافیک ایران، برگزیده آثار سال ۱۳۶۸

هنر گرافیک که بخش‌های گوناگونی را شامل می‌شود، زبان ایجاز در تصویر و آشکاری کلام است - زبانی مرئی و عینی که در سده اخیر ابعادی جهانی یافته و به عنوان گویاترین بیان تصویری، برای انتقال مفاهیم نهفته در نوشتار، گفتار و افکار به شمار می‌رود.

هنر گرافیک کهن ایران - در زمینه تصویرگری - به لحاظ حضور هنرمندانی غالباً ناآشنا، اما کارآزموده، دارای پیشینه‌ای است معتبر. و همین اعتبار، در گرافیک مدرن با نام تنی چند از هنرمندانی درهم می‌آمیزد که این هنر را در چرخش فلکی حس و شعور و ادراکشان پروانده‌اند؛ آن چنان که تصاویری بدیلشان، در شیارهای حافظه می‌ماند و همواره در حواشی خواب و بیداری بیننده پرسه می‌زند. ابراهیم حقیقی نامی آشنا و معتبر در این راستاست. او گرافیک را پس از پایان تحصیلات معماری در دانشگاه تهران آغاز می‌کند. در همان اوان، شیوه تفکر گرافیکی را از مرتضی ممیز، و چگونگی استحاله اندیشه بی‌تصویر را از فرشید مثقالی می‌آموزد و پس از آن، با آفرینش آثار متعددی در زمینه‌های پوستر، آرم، طراحی بر روی جلد، تصویرگری، انیمیشن، تیزر، آتونس و شرکت در بسیاری از نمایشگاه‌های داخل و خارج، بر بلندای این هنر می‌ماند.

گرافیک در هنر ما دارای ریشه‌ای کهن است و برخلاف تصور همگان که فکر می‌کنند ما دارای سابقه‌ای در نقاشی هستیم، باید این ریشه را در هنر گرافیک دانست. ما با عنوان و الفاظ در این هنر کاری نداریم. هر نامی می‌توانیم به این دو عرصه از هنر اطلاق کنیم، ولی آنچه که اصل و اساس است مفهوم هنر نقاشی و هنر گرافیک است. من هنر گرافیک را - با نگرشی به تمامی آثار کهن - هنر تصویرگری می‌دانم؛ یعنی مصور کردن متن و نوشته‌ای که از پیش وجود داشته است. این معنا را می‌توان از حجاریهای کهن و قدیمی تا تصویرگریهایی که برای قصه‌ها و متون انجام می‌شود دریافت. آن چیزی که ما، با نام و عنوان نقاشی مینیاتور یا نقاشی قهوه‌خانه‌ای با آن رو به رو هستیم، چیزی جز تصویرگری نیست - تصویرگری بر عناوین خاص.

■ هم در نقاشی و هم در گرافیک یا در سایر هنرهای تجسمی، هنرمند در تلاش عینی کردن ذهنیت خویش است و این فعالیت به طور عام، هنر نامیده

می‌شود. هنرمند نقاش و هنرمند گرافیک هم در همین معنا در تلاشند. شما چه وجه افتراقی بین این دو عرصه از هنر قائلید؟

□ هنر تصویرگری مبتنی بر چهارچوبی است که از قبل تعیین شده است، مثل مینیاتورهایی که در برای مضامین ادبی ماکشیده می‌شود. در حالی که در نقاشی، ساختارهای ذهنی هنرمند که در طول زندگی‌اش شکل گرفته است تعیین کننده این عینیت است و هنرمند نقاش در بیان آن، رهاتر و آزادتر است. اما این چهارچوب در هنر گرافیک، تنگتر و محدودتر می‌شود. نقاش به سفارش درون، درونیات را بروز می‌دهد، و هنرمند گرافیک بر مبنای سفارش بیرون، به درونیات خود شکل می‌دهد. ما بر سر لغت حرفی نداریم؛ می‌شود اسم این هنر را نقاشی گذاشت یا گرافیک. ولی با این مفهوم، یعنی با مفهوم تصویرگری - که امروزه در حوزه گرافیک قرار می‌گیرد - آشنایی دیرین داریم، مثل داستانهای هزار و یک شب و امیراسلان یا خیلی قدیمیتر از آن، در حجاریهای تخت جمشید یا بیستون. من ریشه گرافیک را در ایران از دوران کهن می‌دانم و به همین دلیل به این دوره، دوره گرافیک کلاسیک اطلاق می‌کنم. اما در دوره گرافیک جدید، این هنر ابعاد وسیعتری می‌یابد و از محدوده تصویرگری داستان یا فراتر می‌گذارد و افقهای وسیعتری را تجربه می‌کند و هنرمند با درک و درایتی تازه، حضور خود را اعلام می‌دارد. این حضور تازه، از یک سو همواره با نام استاد ممیز همراه است؛ چرا که او دگرگونی بصری نوینی را با مفاهیم قابل انطباق با فرهنگ ما - از کهن تا به امروز - پدید آورد و جامعه کهنه و پیشین را از تن گرافیک برگرفت و حس و حال تازه‌ای به هنر گرافیک بخشید. شاید این مقایسه، اغراق آمیز باشد ولی به جرأت می‌توانم بگویم که ممیز همان تحولی را انجام داد که نیما در عرصه شعر انجام داده بود. نیما هم همان کلماتی را مورد استفاده قرار داد که همواره برای شعر و شاعری مورد استفاده و بهره‌وری قرار می‌گرفت. اما تفاوت این شاعر با پیشینیان در این بود که به کارگیری همین کلمات، در قالبی نو، سراسیمه دیگرگونه و زایش احساسی بکر و بدیع را موجب می‌شد. ممیز هم به درستی همین قالب یا همین زبان قابل فهم عصر معاصر را به کار گرفت. یعنی آن مفاهیم و عناصر بصری را که در طول تاریخ فرهنگی و

هنریمان در تنگاتنگشان زیسته بودیم و بدانها خو گرفته بودیم، در چرخشی متین و معقول پیشکش عرصه گسترده هنر گرافیک ایران کرد. و از دیگر سو، فرشید مثقالی است که با فعالیت‌های بی وقفه‌اش، خصوصاً در تصویرگری، اعتباری اساسی به این هنر بخشید.

گرافیک با جانمایه‌ای این چنین تازه، ادامه طریق می‌دهد تا به دوره انقلاب می‌رسیم. از بین تمامی هنرها در این دوره - گرافیک هنر پیشتازی است. پوسترهایی که در این زمان توسط مردم و هنرمندان پدید می‌آید، یکی از نشانه‌های ادای دین این هنر به انقلاب است و ما می‌بینیم که هنر گرافیک، به عنوان هنری فاقد حواشی و اضافات، که می‌تواند صریح، سریع و کوبنده حرف و پیام خود را منتقل کند، بار انقلاب را تا حد توش و توان خود، بر دوش می‌کشد. ادامه این حرکت را تا جنگ و بعد از آن نیز می‌بینیم و متوجه این معنا می‌شویم که سرعت عمل در رساندن پیام، که یکی از نشانه‌های بارز زمان ماست، در هنر گرافیک جدید نهفته است و در این هنر، دیگر نیاز به گشودن و حلّ معما برای درک مفهوم نیست. پیام، در نهایت ایجاز، به سرعت منتقل می‌شود. در حالی که در گرافیک کلاسیک - که در حالت بینابینی از گرافیک و نقاشی به سر می‌برد - این بار مفهوم و معنا و سرعت انتقال وجود ندارد.

ما بعد از انقلاب - برخلاف گذشته - دارای فرهنگی می‌شویم که سروکار زیادی با تصویر و تبلیغ دارد. پس، چشم‌اندازهای دیگری در برابر گرافیک، گسترده می‌شود. هم در گرافیک و هم در سینما رشد می‌کنیم. اما این رشد، آن چنان که شایسته و بایسته است در شعر و ادبیات دیده نمی‌شود. گرچه نمی‌توان غافل شد که در شعر و ادبیات و خصوصاً در داستانهای کوتاه، اتفاقی در خور، در کمین است.

■ آیا گرافیک می‌تواند به جای نقاشی محمل احساسات و تمنیات روحی و روانی هنرمند باشد؟ و با رشد روزافزون هنر گرافیک، جایگاه نقاشی را چگونه ارزیابی می‌کنید؟

□ به تصور من، نقاشی و تئاتر در حال شخصی‌تر شدن است و در برابر آن، گرافیک و سینما سر برآورده است. یعنی به لحاظ نیاز به برقراری ارتباط وسیعتر، دو رخداد نمایشی و بصری دیگر پدید آمده است. این دو زبان تازه حامل دو امکان تازه در دادن پیام است. تئاتر ارتباط تنگ

محدودی را برقرار می‌کند در حالی که سینما، قادر به دربر گرفتن میلیونها بیننده در یک واحد زمانی است. نقاشی هم به همین مثابه دارای امکانات محدودی است. اما من به عنوان کسی که نیمی از احساساتش در عرصه نقاشی است، احساس می‌کنم که انسان ناگزیر به نقاشی است و یکی از وجوه افتراق در نقاشی و گرافیک، همانا در سفارش درون و بیرون است. نقاش مجری سفارشات درون و احساسات خود است و به همین دلیل، زبانی فردی است که می‌تواند با بیننده‌ای که دارای همان فرکانسهای احساسی است، رابطه برقرار کند و این روند تا به آنجایی می‌رسد که مبدل به نقاشی آبستره، با ارتباطی بسیار محدود با افرادی معدود می‌شود. بنابر این، نقاشی به منزله هنری که تام و تمام بر تافته از احساسات شخصی است، جایگاه ویژه خود را دارد و نمی‌توان آن را - به همین دلیل - جایگزین گرافیک کرد. و گرافیک هم همچون نقاشی از احساسات هنرمند مایه می‌گیرد اما با این تفاوت که گرافیک زبانی همگانی و جهانی و امروزی است؛ در حالی که نقاشی به لحاظ شخصی بودن زبان، دارای وسعت انتقال پیام نیست.

■ در خلق هر اثر هنری دو عامل صمد وجود دارد: عامل اول، احساس است و عامل دیگر، تکنیک. گاهی اتفاق می‌افتد که احساسی قوی - حتی با تکنیکی نه چندان محکم - می‌تواند به عنوان اثری هنری، با بیننده ارتباط برقرار کند و اگر این دو عامل پا به پای هم به پیش روند، اثر هنری ممتازی خلق می‌شود. در نقاشی آنچه که در اولویت است همین مسأله احساس است تا تکنیک و منطق. در حالی که در گرافیک، این دو عامل جا به جا می‌شوند؛ یعنی اینکه منطق و تکنیک بر احساس برتری می‌یابد. آیا با توجه به چنین مفهومی، می‌توان گرافیک را بیش از آنکه کاری هنری دانست، نوعی تکنیک تلقی کرد؟

□ این سؤال مبتلابه سینما هم هست. سینما پرتکنیک‌ترین هنر امروز است و همین طور عکاسی. ما هیچ هنری بدون تکنیک نداریم. حتی نقاشی هم دارای تکنیک مخصوص به خود است. و ما به صرف حضور تکنیک در محدوده هنر نمی‌توانیم آن هنر را فاقد ارزش بدانیم. در سینما دوربین، پروژکتور و بسیاری از وسایل دیگر، جای بوم و قلم‌مورا می‌گیرد، اما این، نفی‌کننده ارزشهای هنری سینما و عکاسی نیست. چونکه توسط دوربین یا وسایل دیگری، احساسی القامی شود. و در هر زمینه اگر ما چنین معیاری را محک قرار دهیم می‌توانیم هنری بودن یا تکنیکی بودن چیزی را ارزیابی کنیم. مثلاً

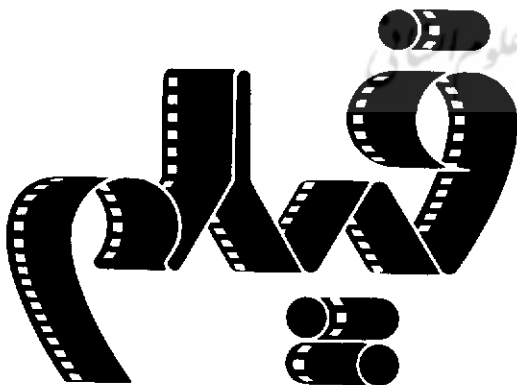


بنیاد سینمایی فارابی



مجمع تولیدکنندگان فیلم ایرانی

Iranian Film Producers Association



در عکاسی، گاهی نیاز به داشتن تصویری برای شناختن چیزی است؛ مثلاً عکس از يك بنا و یا چند و چون قضیه‌ای دیگر؛ اما وقتی يك عکس، مثلاً عکسهای خبری جنگ احساسی را القای کند، عکاسی در این جایك هنر است. در گرافیک هم همین طور، و حتی در نقاشی هم. هیچ دلیلی وجود ندارد که تمامی نقاشیها هنر باشد. به نظر من نقاشی از روی چیزی که وجود دارد و نقاش با تکنیکی متعالی آن را همان گونه که هست نقاشی می‌کند، این نقاشی دیگر هنر نیست، بلکه تکنیک است. در گرافیک هم وقتی بار احساسی گرافیک برتری بیاید، آن گاه اثری هنری خلق خواهد کرد. در غیر اینصورت، می‌تواند به عنوان تکنیک تلقی شود.

البته یکی از وجوه افتراق بین نقاشی و گرافیک را، در مفهوم کهن، والتر بنیامین، متفکر آلمانی، در تکثیر شونذگی گرافیک می‌داند و معتقد است که گرافیک می‌تواند تکثیر شود، در حالی که نقاشی تکثیر پذیر نیست و فقط در يك واحد می‌ماند. ولی ما در عصری زندگی می‌کنیم که همه چیز تکثیر پذیر است. حتی ما بسیاری از آثار سالوادور دالی و پیکاسورا در خانه‌هایمان داریم، در حالی که آثار آنان منحصر بفرد و یگانه در موزه‌ها نگهداری می‌شود. و همین طور موسیقی که قابلیت تکثیر پذیری از طریق نوار را دارد. حتی سینما، در بدو امر به لحاظ استفاده از تکنیک و تکثیر شونذگی به عنوان هنر تلقی نمی‌شد. ولی پس از گذشت چندین سال توانست خود را به عنوان یکی از هنرهای قابل طرح به جهانیان بقبولاند. حتی این مبحث تکثیر شونذگی در هنر نقاشی یکی دوده‌اخیر تحت عنوان هنر مالتیپل - که از همان بدو امر، هنری تکثیر شده بوده - وجود دارد.

■ شما به عنوان هنرمند گرافیک، از سوی با احساساتان رابطه دارید و از سوی دیگر با سفارش دهندهای که به فکر فروش کالای خود است. شما تا چه میزان به ارزشهای هنری خود پابندید و آیا سفارشی را که می‌پذیرید، صرفاً به لحاظ انجام يك وظیفه تجاری است؟

□ زمانی می‌شود که من يك سفارش خاصی را قبول می‌کنم و سفارش دیگری را نمی‌پذیرم. فرض کنید در طرح روی جلد، داستانی که می‌خوانم مطابق میل نیست و من از اجرای آن سرباز می‌زنم؛ چون که در ذهنیت من نمی‌گنجد. اما اگر به عنوان گرافیک حرفه‌ای، یعنی گرافیکستی که به لحاظ شغل و حرفه‌اش هر

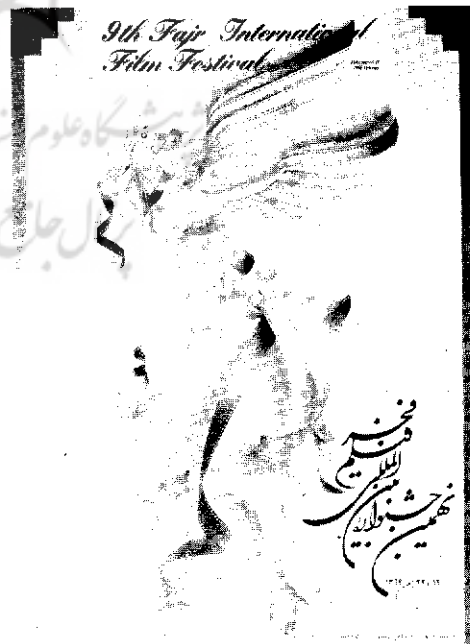
چه را که به او سفارش می دهند می پذیرد، حساب کنید، باید آن سفارش را قبول کنم. مگر کسی که برای انجیل تصویرگری می کرد، فقط به عنوان يك سفارش با این کتاب روبه رومی شد؟ او تا اعتقاد نداشته باشد به این کار دست نمی زند. مگر مینیاتوربستی که شاهنامه یا کتابهای نظامی را تصویر می کند، فقط به عنوان سفارش با آن برخورد کرده است؟ در صورت اعتقاد نداشتن به چنین مضامینی، اصلاً به آنها دست نمی زند. این مفهومی که به آن اعتقاد دارد، باید آن چنان در ذهنش رسوخ کند تا در قلمش جاری شود. من وقتی برای يك محصول تبلیغ می کنم و می دانم این تبلیغ دروغ است، چرا باید شريك این تبلیغات دروغین شوم؟ به نظر من آن بخشی که می خواهد دروغ بگوید، هنر نیست، بلکه اجرای يك کار گرافیکی به لحاظ دانستن تکنیک است. اما بخشی که در حوزه غیرتبلیغ تجاری واقع می شود و خدمت به فرهنگ می کند، هنر است.



■ با توجه به اینکه هنر گرافیک عرصه گسترده‌ای است و در آفاق گوناگونی سیر می کند، مثل تصویرگری کتاب، پوستر، آرم، روی جلد و غیره، گرافیک ایران در کدام يك از این عرصه‌ها موقتر است و در ارتباط با گرافیک جهانی دارای چه جایگاهی هستیم؟

□ خوشبختانه ما به لحاظ دارا بودن سابقه هنری، جدا از جهان نیفتاده‌ایم و اگر هم عقب افتاده باشیم، در حال جبرانیم. ولی به لحاظ ارتباطی که از نظر هنری با جهان داریم، خودمان را می سنجمیم. ویی اغراق، اگر نگوییم که در برخی از موارد بسیار جلوتر از دیگرانیم، عقبتر نیستیم. و این، به لحاظ دستاوردهای کهن فرهنگی ماست. یکی از ویژگیهای گرافیک ما این است که ما پیش از آنکه خودمان را به تصویرگری تبلیغ محصولات تجاری بفروشیم، به کارهای فرهنگی می پردازیم. مثلاً رشدی را که در تصویرگری کتاب کودک می بینیم، متوجه می شویم که در این زمینه، پیشرفت بسیار کرده‌ایم تا حدی که در بسیاری از نمایشگاههای جهانی خودمان را سرآمدتر از دیگران نشان داده‌ایم؛ همین طور در پوسترهای سینمایی.

■ با توجه به اینکه هر بخشی از هنر در طول فزون، پس از ورود به ایران، تحت تأثیر فرهنگ و هنر ایران رنگ می بازد و مبدل به هنری می شود که دارای ویژگیهای ایرانی است. مثلاً خطوط اسلامی تحت تأثیر حاکمیت فرهنگ ایرانی، تبدیل به خط نستعلیق می شود، یا مینیاتور در مکاتب تبریز و هرات و شیراز و اصفهان، چهره‌ای متفاوت از اصل خود می یابد. آیا می توانیم وجه



ممیزه‌ای برای هنر گرافیک جدید ایران - با توجه به تأییراتی که از فرهنگ فری می‌گیرد - قائل شویم؟

□ می‌خواهیم به دنبال هویت بگردیم و می‌خواهیم بدانیم که دارای کدام هویت فرهنگی در گرافیک هستیم.

بعد از انقلاب، ما این سؤال را شروع کردیم که کجا هستیم و چه می‌کنیم. این سؤال را همه از خود

می‌کردند. از جوان دوازده ساله‌ای که با نارنجک به زیر تانک رفت، تا پیرمردهای هفتاد ساله احزاب منحلّه. هر

کس در حوزه خود، این سؤال را می‌کرد و گرافیک هم همین طور. نویسنده ما به سراغ بازنگری متون کهن

رفت، گرافیک و نقاش هم همین طور. شروع کردیم به یافتن دستاویزهای بصری کهن: اسلیمی‌ها، ختایی‌ها،

میناتورها و خط. این دوازده سال گذشت و حالا آن چیزی را که پس از این دوره احساس می‌کنم این است که

آیا در پی این تجربیات، ما توانستیم هویت تازه‌ای به دست بیاوریم؟ آیا ما توانستیم پا را فراتر از تجربیات

هنرمند پیشین بگذاریم؟ ما نه تنها نتوانستیم بهتر از خطاطان گذشته، خط بنویسیم، بلکه پس رفتیم؛ حتی

نتوانستیم اسلیمی و ختایی را هم به همان استحکام گذشته بکشیم. ما هنرمند امروزییم و باید با زبان

امروزین سخن بگوییم. بیان امروز، بیان مینیاتور نیست. چطور ممکن است که من شعر شعرای امروز را با

میناتور تصویر کنم. چطور می‌شود هنرمند گرافیک تبلیغ محصولات را با مینیاتور بکشد. ما نیازمند زبانی نو

هستیم و باید جامعه نوینی به تن هنر امروز کرد. اینکه به گذشته برگردیم و برای حفظ هویت، گذشته را تکرار

کنیم، کاری بس بیهوده انجام داده‌ایم. هویت ما در برتری است. اگر ما نتوانستیم در هر زمینه‌ای - بی‌بازگشت

به گذشته و گذشته‌گرایی - مدرن باشیم، اما در همان زمینه، برتر باشیم، هویت خودمان را به دست آورده‌ایم.

ما در برتری می‌توانیم ارزش و توان فکری و فرهنگی و هنریمان را در جهان مطرح کنیم. همان کاری را که

ژاپنها کردند. آنها هم تجربه فکل و کراوات را گذراندند و هنوز هم فکلی و کراواتی هستند، ولی بخشی

از سنتهای بی‌ضررشان را هم حفظ کردند و آن سنتهای مزاحشان را به کنار گذاشتند. ژاپنها، زیباترین و

جدیدترین اتومبیلها را ساختند؛ این، یعنی فرهنگ



**YEARS OF ASHES**  
A Film By  
MEHDI SABBAGHZADEH



# آلات بصری سلسلہ صراط حرف و کلام کلمہ کلمہ تاریخ و تمدن پہلو و پیمانہ

ژاپنی. آنها دقیقترین لوازم مورد نیاز جامعه جهانی را ساختند؛ این هم یعنی فرهنگ ژاپنی. در سینما و سایر بخشهای هنر هم همین کار را کردند و برتری خود را در تمام زمینهها نشان دادند. هنرمند ژاپنی به این فکر نکرد که کیمونو بپوشد و سامورایی شود و بخواهد به جنگ جهان برود؛ اما مقام خود را در برتری در تمام زمینهها حفظ کرد و به ارزشهای خود هم احترام گذاشت. اما ما در کجا ایستاده‌ایم که می‌خواهیم به دنبال هویت بگردیم؟ وقتی که فرزند ما کفش و لباس خارجی می‌پوشد و خودمان اتومبیل مارک خارجی داریم و تمام محصولاتمان بیگانه است، ما در کجا باید به دنبال هویت بگردیم؟ فقط در مینیاتورها؟ فقط در خط نستعلیق؟ فقط در اسلیمی و ختایی؟ یا در خمسه نظامی و شاهنامه؟ درست است که این موارد، سازنده فرهنگ پیشین ماست و به آن افتخار می‌کنیم، اما متعلق به دوره گذشته است و ما نمی‌توانیم در دوره گذشته سیر کنیم. ما باید با زبان جهانی سخن بگوییم. اما در این سخن سرایی و در این سرایش زیباییها، برتری خودمان را - اگر داریم - اثبات کنیم.

در اوایل انقلاب، این تصور پیش آمده بود که هر چه بیشتر به گذشته برویم و هر چه بیشتر از جهان امروز فاصله بگیریم، بیشتر ایرانی هستیم. حتی در ورزش هم، چنین کار را انجام دادیم. دوباره همان شلوارهای ترمه‌ای چسبان و میل و کباده را به میدان آوردیم. ما می‌توانیم این را هم برای خودمان داشته باشیم؛ اما وقتی می‌خواهیم در صحنه جهانی عرض اندام کنیم باید شمشیربازی، تنیس، والیبال و فوتبال را هم بدانیم و اگر در این زمینهها مقامی آوردیم، هویت خودمان را ثابت کرده‌ایم. هنرمند ما هم باید ارزشهای کهن خود را بداند. این ارزشهای کهن ما، زبان مادری ماست. اما برای عرض اندام باید با زبان همگان صحبت کنیم تا همگان زبان ما را بفهمند؛ باید از سنت آموخت تا به بدعت رسید. دیدگاه یک گرافیکست ایرانی به لحاظ گذشته پربار در گرافیک کهن، می‌تواند به مراتب وسیعتر از یک گرافیکست فرنگی باشد. کما اینکه می‌بینیم در کارزار گرافیک جهانی هیچگاه کم نیاوردیم. سنت، پله نردبانی است که می‌باید از آن بالا رفت.

■ در آثار برخی از هنرمندان گرافیکست، از جمله در آثار شما، شاهد نو

شدن عناصر کهن هستیم. وقتی صحبت از هویت می‌کنیم، صرفاً نباید تعبیر بازگشت به گذشته شود. و با توجه به این که ما در دوران تلقیق و گذر از مرحله‌ای به مرحله دیگر به سر می‌بریم، آیا توانسته‌ایم به طور صحیح و مناسب از عناصر بصری کهن استفاده کنیم، و آیا این عناصر دارای قابلیت نو شدن هستند؟

□ دقیقاً. من می‌توانم برایتان مثال بیاورم. ما اکنون دوران تلقیق سخنی را می‌گذرانیم. عناصر بصری سنتی را که طی این چندین سال تجربه کرده‌ایم، حالا داریم با هنر پُست مدرن که در اروپا و آمریکا رخ می‌دهد، تلقیق می‌کنیم. این همان اتفاقی است که در ژاپن هم افتاد و ما هم با توجه به ارزشهای بصریمان داریم این کار را انجام می‌دهیم. پُست مدرن مگر چه می‌کند؟ عناصر تصویری و تزیینی (Ornamental) کهن را می‌گیرد و به شکل نو و آرایشی تازه، در هنر استفاده می‌کند. من برای شما از پوستر، جلد کتاب، تصویرگری کتاب کودک و تصویرگری داستان می‌توانم مثال بیاورم که گرافیکست



مجموعه شعر  
تالیف  
مجموعه شعر  
تالیف

- مجموعه  
سعد احمد امین  
حسن امین  
عزیز الرحمن  
ملفوظات  
مہمانوں، پانچور  
سوس  
زیلا اینکلیجی  
پوسٹی سن  
مونسور لاجپتی  
سینوچہ  
مہوس سراج الاسلامی  
صدابوار  
سہرور معلقوبال  
اصغر سامو ری  
طرح تحفہ  
کیاں مرصوی  
پانچول  
جہانگیر کالیسی  
عزال غنی  
علی اصغر کریم سیری  
رسول شعبان  
یری سناری  
مہینہ گشتان  
.....  
ڈاکٹر  
محمد ابراہیم مر

**نَافِیْس**

ذذذذذذذذذذذذ  
طططططططططططط  
ههههههههههههه

للالسلامم

ششششششششششش

۱۲۳۴۵۶۷۸۹۰

oooooooooooooooooooo

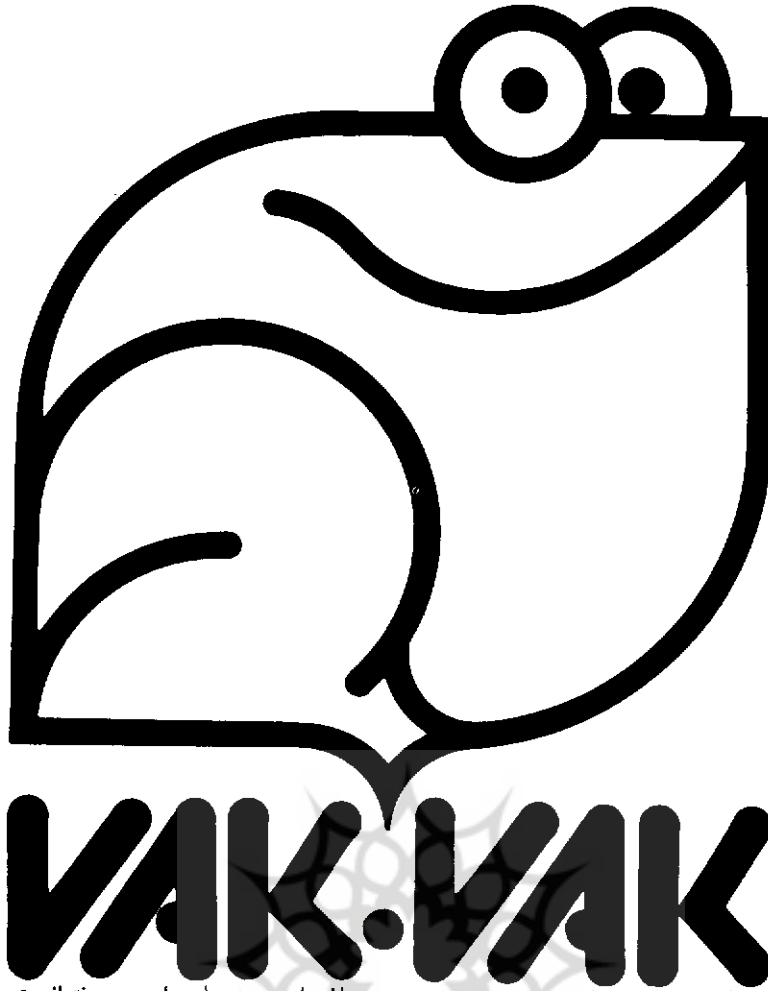
هر ملتى اتفاق مى افتد . دوره بعد ، شرایط خودش را دارد که دیگر مشابهت تام و تمام با آن دوره راندارد . دوره ما دوره صحبتهای پوشیده نیست . ما در دوره‌ای از ارتباطات گسترده هستیم و اگر بخواهیم با همان رمز و راز صحبت کنیم ، زبان مشترک جهانیان را از دست مى دهیم . من اکنون شعر حافظ را مى خوانم و در حدّ خود در تلاش عیان کردن مفاهیم پیچیده اشعار حافظ هستم . هنر گرافیک ، هنر آشکار کردن است ؛ نه هنر در پرده صحبت کردن . من باید برای داستانهای مثنوی برای کودکان تصویر بکشم و بتوانم نظرهای مولانا را برای کودکان آشکار کنم . ما اگر عناصر بصری کهن را جدید مى کنیم ، یعنی آن زبان بصری را مطابق با درک بصری اکنونمان مى کنیم ، در مورد مستوری و پوشیده بودن مفاهیم متون کهن هم باید به کمک گرافیک چنین کاری را انجام دهیم و مناسب توقعات فرهنگی و هنری امروزمان کنیم .

امروز ، این تلفیق را انجام مى دهد . مگر گل قالی یا گل گلیم ، این بار گرافیک را در درون خود ندارد؟ ما از اسلیمی کلاسیک جدا شده‌ایم ، چون که به آن مفهوم لازم رسیده‌ایم و حالا داریم مدرنش مى کنیم . منتهی در آغاز راه هستیم و الفبای اصلی و اساسیش را مى آموزیم . درست مثل شعر گفتن ، الفبا و زبان کهن را مى دانیم و در حال آموختن بیان تازه هستیم و تا به حال شعرهای بسیار زیبایی در زمینه گرافیک سروده‌ایم .

■ با توجه به اینکه هنر ما ، هنر پر رمز و راز ، و مستوری است و هنر گرافیک جدید ، هنری عیان و آشکار ، چگونه مى توان این دو جهان متفاوت و متضاد را با هم تلفیق کرد و هنری نو آفرید؟ آیا این تلفیق ، از بار معنایی هر دو سونمى کاهد؟

□ چاره‌ای نداریم ، زندگی ما در حال تغییر ماهیت است و باید بپذیریم که حدّ میان این دورا انتخاب کنیم . هنر رمز و راز در دوره خاصی از شرایط اجتماعی و سیاسی





داشته ایم. هنر ما در این دوره نتوانست همگام با مردم حرکت کند. هنرمند ما داشت به دنبال این معنا می گشت که چگونه در زمینه فرهنگی با دشمن مقابله کند، در حالی که مردم ما داشتند از جان خود می گذشتند و از هنرمندان جلوتر حرکت می کردند. آثار شتابزده ای هم در طول این دوره خلق شد که فاقد معیارهای قابل قبول هنری بود. و این امر کاملاً بدیهی و آشکار است. چون ما در دوران سلطنت به بیهودگی کامل رسیده بودیم و این بیهودگی در همه جا نفوذ کرده بود. معماریمان در بنای یادبود «شهید» خلاصه می شد. در نقاشی به نقاشی سقاخانه و مدرنیزم پوچ رسیده بودیم و در سینما در «گاو» و «قبصر» خلاصه می شدیم.

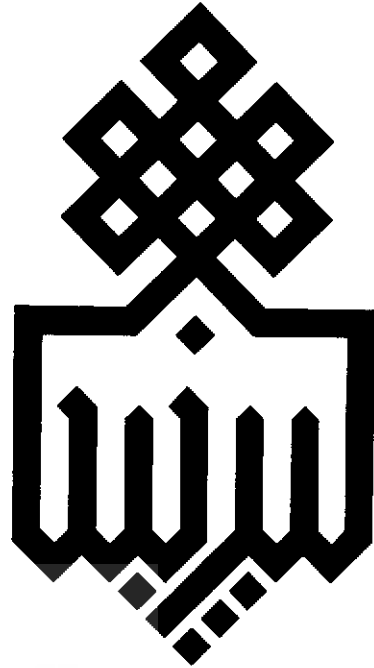
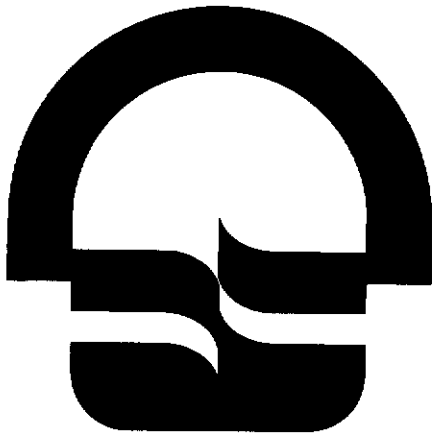
ما اکنون در دوران فرهنگی تازه ای به سر می بریم. چون من این انقلاب را انقلابی فرهنگی می دانم، نه جایگزینی یک حکومت به جای حکومتی دیگر. به همین دلیل، دارای ارزشهای متفاوتی از پیش هستیم که باید اصول آن را بیاموزیم و بدیهی است که در این بازآموزی

هر هنرمندی در رشته هنری خود، میل به فعالیت در چهارچوب خاصی را دارد. شما بیشترین فعالیتتان در چه زمینه ای از هنر گرافیک است و چه محدوده ای برای آن قائلید؟

بیشترین خواست من در زمینه شعر و ادبیات و سینما است و محدوده خاصی هم برای آن قائل نیستم. این شعر می تواند از حافظ باشد یا از اوکتاویوپاز. قصه می تواند از هدایت باشد یا از بورخس یا مارکز. چون تمامی این جهان برای من، به هم وابسته است. منتهی می خواهم هویت خودم را هم داشته باشم. چون که به زمینی که بر رویش ایستاده ام، معتقدم. این فضا و مکان برای من مقدس است. من از این سرزمینم، با تمام خوبیها و بدیهایش - بر روی همین قطعه خاکی که در این کهکشان ذره ای بیش نیست.

در هر تغییر اوضاع اجتماعی و سیاسی، هنری متعلق با شرایط تازه شکل می گیرد. ما طیف دوازده سال گذشته با دو واقعه مهم رو به رو بوده ایم: اول، انقلاب و بعد جنگ. در طول جنگ وضعیت هنری ما چگونه بود و آیا توانست به موازات این حادثه مهم حرکت کند؟

در زمان جنگ، متأسفانه دارای اثر هنری معتبری نیستیم، ولی بی نهایت انسانهای از خود گذشته



این نمایشگاه به نمایشگاه دیگری می‌رود. و این تردّد از این نمایشگاه به نمایشگاهی دیگر، در بین برخی به ظاهر روشنفکران به لحاظ مد روز است؛ بی‌آنکه اطلاعات کافی از هنر نقّاشی داشته باشند. جامعه ما از لحاظ بصری دارای کمبود است. وقتی يك باجه زیبای تلفن یا يك ایستگاه زیبای اتوبوس یا رنگ آمیزی مناسب در شهر اجرا می‌شود، باعث ارتقای حس هنری مردم می‌شود. این ارتقا باید همه جانبه باشد؛ از آموزش ابتدایی تا عوامل بصری در سطح شهر. جامعه ما به طور کلی در مرحله‌ای است که نیاز به آموزش دادن و آموزش دیدن دارد و هم اکنون طلّیحه‌های چنین حرکتی را در جامعه شاهدیم.

دچار افت و خیزهای فراوانی هستیم.

■ میزان آگاهیهای مردم از گرافیک چگونه است و آیا هنرمندان گرافیک از طریق آثارشان توانسته‌اند طی سالیان پس از انقلاب، با مردم ارتباط داشته باشند.

□ در زمینه ارتباط مردم با گرافیک - در عرصه سیاسی - آنجایی که نگرش چپ می‌خواست اعمال نظر کند، موفق نشد، بلکه پوستره‌های مذهبی برنده شد؛ چون که نگرش جامعه، مذهبی بود. پوستره‌های چپ به تقلید از پوستره‌های اروپای شرقی پرداخت و به همین دلیل چون با فرهنگ ما بیگانه بود، نتوانست ارتباط لازم را برقرار کند. در ارتباط با آگاهی جامعه ما، باید بگویم که از شیوه بصری چندان مطلع نیست و الفبای آن را نمی‌داند. در افواه هر کاری را که مبتذل باشد، می‌گویند کویست است. چون اصلاً معنای کویسم را نمی‌دانند و از نقّاشی جدید چندان اطلاعی ندارند. اعتلایی که کویسم به هنر - در تمام جهان - داده است، بیش از آن چیزی است که این گونه به آن توهین شود. آموختن، الفبای خواهد. مردم با موزه و نمایشگاه بیگانه‌اند. فقط قشر خاصی است که از